

- (28) for at sikre, at udenforstående, som har rettigheder til enkelte programdele, ikke gennem indsigelser kan forhindre indgåede aftaler i at fungere gnidningsløst bør der, i det omfang det er nødvendigt af hensyn til de særlige forhold, der gør sig gældende ved viderespredning pr. kabel, fastsættes en forpligtelse for rettighedshaverne til udelukkende at udøve deres ret til at kræve tilladelse kollektivt gennem forvaltningsselskaber; retten til at give tilladelse bibeholdes dog som sådan, men måden, hvorpå denne ret udøves, bør reguleres i et vist omfang; heraf følger samtidig, at kabeldistributionsrettighederne stadig kan overdrages; udøvelsen af ideelle rettigheder er ikke omfattet af dette direktivs bestemmelser;
- (29) undtagelsen i artikel 10 i dette direktiv bør ikke indskrænke rettighedshavernes ret til at overdrage deres rettigheder til forvaltningsselskaber og herigennem sikre sig en direkte andel af det vederlag, som kabeldistributøren betaler for viderespredningen pr. kabel;
- (30) der bør derudover indføres en række supplerende foranstaltninger, som skal fremme indgåelsen af sådanne aftalebaserede overenskomster om viderespredning pr. kabel; en part, der ønsker at indgå en kollektiv aftale, bør selv være forpligtet til at fremlægge forslag til kollektiv aftale; desuden bør alle berørte parter altid kunne henvende sig til uvildige forligsmænd, som har til opgave at yde bistand i forhandlingerne, og som kan fremsætte forslag; sådanne forslag og eventuelle indvendinger herimod bør meddeles de berørte parter i overensstemmelse med de gældende regler for meddelelse af retdokumenter, navnlig som fastsat i eksisterende internationale konventioner; endelig bør der drages omsorg for, at sådanne aftaleforhandlinger ikke uden gyldig grund blokeres, og at visse rettighedshaveres deltagelse i sådanne forhandlinger ikke hindres uden gyldig grund; ingen af disse foranstaltninger til fremme af rettighedserhvervelsen bør rejse tvivl om, at erhvervelsen af kabeldistributionsrettigheder sker ved indgåelse af aftale;
- (31) medlemsstaterne bør i en overgangsperiode kunne bibeholde eksisterende organer, som inden for deres område har kompetence i sager, hvor retten til at videresprede et program pr. kabel til almenheden er blevet nægtet uden rimelig grund eller er blevet tilbudt på urimelige vilkår af et radio- og tv-selskab; det er en forudsætning, at de berørte parter bør sikres ret til at blive hørt af organet, og at organets eksistens ikke hindrer de berørte parter i at have normal adgang til domstolene;
- (32) der synes derimod ikke at være behov for fællesskabsregler i de tilfælde, hvor følgerne, måske med visse økonomisk set ubetydelig undtagelser, alene er mærkbare inden for en medlemsstats grænser;
- (33) der bør fastsættes de minimumsbestemmelser, som er nødvendige for at virkeliggøre og sikre den frie, uhindrede programudsendelse via satellit på tværs af landegrænserne og den samtidige, uændrede viderespredning pr. kabel af radio- og tv-programmer fra andre medlemsstater principielt på grundlag af en aftale;
- (34) dette direktiv bør ikke foregribe fremtidige harmoniseringsiltag i forbindelse med ophavsrettigheder og ophavsretsbeslægtede rettigheder samt kollektiv varetagelse af sådanne rettigheder; medlemsstaternes adgang til at regulere forvaltningsselskabernes virksomhed bør ikke anfægte den frie adgang til at indgå forhandlingsbaseret aftale om de rettigheder, som dette direktiv vedrører, såfremt sådanne forhandlinger finder sted inden for rammerne af generelle eller specifikke nationale regler om konkurrenceforhold og forebyggelse af udnyttelse af monopoldannelser;
- (35) det bør derfor overlades til medlemsstaterne at supplere de rammebestemmelser, som er nødvendige for, at de i dette direktiv tilstræbte mål kan nås, med nationale love og administrative bestemmelser, der ikke modvirker de mål, der er fastsat i direktivet, og i øvrigt er i overensstemmelse med fællesskabsretten;
- (36) anvendelsen af konkurrencereglerne i Traktatens artikel 85 og 86 berøres ikke af dette direktiv —

## UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## KAPITEL I

## DEFINITIONER

## Artikel 1

## Definitioner

1. I dette direktiv forstås ved »satellit« en satellit, der sender på frekvensbånd, som kommunikationsretligt er forbeholdt radio- og tv-udsendelse af signaler, der kan modtages af almenheden, eller som er forbeholdt lukket